

# РУССКИЙ ЯЗЫК, ЯЗЫКИ НАРОДОВ РОССИИ. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА

УДК 81'282.2

DOI 10.22213/2618-9763-2024-4-99-105

Е. А. Жданова, кандидат филологических наук, доцент

Ижевский государственный технический университет имени М. Т. Калашникова, Ижевск, Россия

## ДИАЛЕКТНАЯ БАЗА РЕГИОНАЛЬНОГО КОМПОНЕНТА ПРОСТОРЕЧНОЙ ЛЕКСИКИ ГОРОДА ИЖЕВСКА

*Статья посвящена описанию диалектного компонента лексического состава городской речи (преимущественно просторечия) города Ижевска. Источниками материала для исследования послужили научные работы о городской речи Ижевска, тексты публицистического характера, а также личные наблюдения автора статьи. В работе проведено сопоставление словарного состава просторечия города Ижевска с лексикой русских говоров Удмуртии на основе современных лексикографических и корпусных источников. Проанализировано 103 слова диалектного происхождения, большинство из них отмечено в русских говорах Удмуртии, большая часть остальных слов – в говорах сопредельных регионов: Кировской области и Пермского края. Такие результаты позволяют сделать вывод о том, что несмотря на неоднородный состав жителей города Ижевска, сложившийся в результате нескольких волн заселения приезжими из других регионов, диалектной базой их речи остаются местные говоры – говоры междуречья Вятки и Камы. Отсутствие некоторых диалектных слов, отмеченных в говорах сопредельных регионов, в корпусе русских говоров Удмуртии можно объяснить неполнотой фиксации. Отмечена общая севернорусская основа диалектной лексики, зафиксированной в Ижевске, а также то, что далеко не все анализируемые лексемы можно считать широко распространенными в речи жителей города Ижевска. Установлено, что тематически диалектная лексика относится к традиционным группам, обозначающим человека и его характерные особенности, действия и их характеристику, питание, представителей животного и растительного мира, предметы быта и т. п. Таким образом, данное исследование подтверждает глубокую связь между местной диалектной лексикой и городской речью, важность диалектов в формировании уникального языкового облика города.*

**Ключевые слова:** диалектная лексика; язык города; лексикография; корпус русских говоров Удмуртии.

### Введение

Как известно, современное городское просторечие во многом восходит к народным говорам соответствующей местности. Так, например, профессор В. И. Беликов в классификации источников региональной городской лексики на первое место ставит «местные сельские диалекты» [1, с. 2]. Составители «Социолингвистического глоссария пермских локализмов: 60–90-е годы XX века» [2] Т. И. Ерофеева в соавторстве с А. М. Исаковой определяют пермские локализмы как «единицы диалектного происхождения, активно используемые в речи

литературно образованных жителей пермского региона» [3, с. 50]. Взаимодействие диалектов и региональных вариантов языка на лексическом уровне, роль диалектной лексики в формировании современных региолектов отмечается и в работах Е. А. Богдановой и Е. Б. Котеняткиной [4], В. Б. Кунавина [5], А. П. Майорова [6], Е. А. Оглезневой [7], А. В. Петрова, Н. Ю. Тимофеевой и И. В. Чепурина [8], Р. В. Попова [9], Л. А. Рудякова [10], В. И. Супруна [11] и др., посвященных местным языковым особенностям различных городов и регионов России.

Город Ижевск, столица Удмуртской Республики, находится на территории традиционных вятских и пермских говоров. История города начинается в 1760 г. с создания железоделательного завода и продолжается как история крупного промышленного центра, для работы на предприятиях которого с самого начала и на протяжении всего времени существования привлекались специалисты и рабочие из других регионов. В связи с этим считаем необходимым уточнить, насколько в просторечии города Ижевска отражена местная диалектная лексика.

Таким образом, целью данной работы является сопоставление просторечной лексики города Ижевска со словарным составом русских говоров Удмуртии.

Лексика жителей города Ижевска была описана в монографии Н. А. Прокуровской «Город в зеркале своего языка» [12] и диссертации Е. А. Тороховой «Региональный вариант русского литературного языка, функционирующий на территории Удмуртии» [13]. Авторы указанных работ отмечают диалектное происхождение многих слов, однако, во-первых, обе работы не претендуют на полноту охвата специфической городской лексики, во-вторых, авторы отмечают возможную неточность анализа в связи с недоступностью источников данных о региональных особенностях русского языка.

В качестве источников материала для данного исследования выступили не только указанные научные работы, но и ряд заметок публицистического характера о локализмах города Ижевска, а также личные наблюдения автора.

Специфическая лексика Ижевска, как словарь любого города, многокомпонентна и гетерогенна. Данная статья продолжает серию исследований, посвященных лексике города Ижевска. В работе «Региональная лексика в языке города Ижевска»<sup>1</sup> описан

региональный компонент лексики недиалектного происхождения в обиходной речи жителей Ижевска, статья «К вопросу о локальной лексике города Ижевска»<sup>2</sup> посвящена выявлению локализмов в составе ижевского региолекта.

В данной работе представлены результаты лексикографического анализа региональной лексики города Ижевска с привлечением современных электронных лексикографических и корпусных ресурсов с целью установления диалектного происхождения слов и уточнения их территориального распространения. Таким образом представляется возможным установить, какую роль в формировании просторечия города Ижевска сыграла местная диалектная база.

### **Характеристика диалектных слов, отмеченных в просторечии города Ижевска**

В результате анализа научных работ и околонаучных лексикографических изысканий, посвященных региональной лексике в речи жителей Ижевска второй половины XX – начала XXI века, выявлено 103 слова, имеющих диалектное происхождение, что было установлено либо авторами источников, либо в ходе нашего исследования. В источниках приводятся и слова, производные от диалектных, однако в данной работе они при подсчете не учитывались. Для установления ареала диалектных слов использовался Словарь русских народных говоров<sup>3</sup>, который представляет собой наиболее полное лексикографическое описание словарного состава русского диалектного языка, а также диалектный корпус Национального корпуса русского языка<sup>4</sup>. Для подтверждения того, что слово известно сельским жителям в Удмуртии, привлекались данные корпуса русских говоров Удмуртии [14] и материалы, собранные в Удмуртии

<sup>1</sup> Жданова Е. А. Региональная лексика в языке города Ижевска // Социально-экономическое управление: теория и практика. 2024. Т. 20. № 1. С. 104–113. DOI: 10.22213/2618-9763-2024-1-104-113

<sup>2</sup> Жданова Е. А. К вопросу о локальной лексике города Ижевска // Русское слово: горизонты анализа (к 80-летию со дня рождения Людмилы Григорьевны Яцкевич) : сб. тр. конф. ; [науч. ред. Е. Н. Ильина, И. Е. Колесова]. Вологда : ВОУНБ, 2024. С. 75–80. EDN: TEJRPS

<sup>3</sup> Словарь русских народных говоров / Академия наук СССР, Институт русского языка, Словарный сектор. Москва : Наука ; Ленинград : Наука, Ленинградское отд-ние, 1965–. URL: <https://nenadict.iling.spb.ru/dictionaries/345> (дата обращения: 22.10.2024).

<sup>4</sup> Национальный корпус русского языка. URL: <https://ruscorpora.ru/> (дата обращения: 22.10.2024).

для Лексического атласа русских народных говоров<sup>1</sup>. Для анализа привлекались данные словарей диалектной лексики сопредельных с Удмуртией регионов: Башкортостана, Кировской области и Пермского края.

Большинство диалектных по происхождению слов, зафиксированных в речи жителей города Ижевска, отмечены в Корпусе русских говоров Удмуртии. Эти слова относятся к тематическим группам, представляющим традиционную лексику:

– обозначения людей и их характеристика: *большенький* ‘подросший’, *братан*, *брательник* ‘брат’, *варлыжный* ‘важный’ (диалектное *варлыжить* ‘лениться’), *дэвка* ‘дочь’, *гонористый* ‘гордый’, *дикомарый* ‘сумасшедший, диковатый, озорник’, *засо́ня* ‘соня’, *зимого́р* ‘постоянно мерзнувший, излишне тепло одевающийся человек’, *кагонька* ‘младенец’, *ко́ка* ‘крёстная’, *кулёма* ‘неуклюжий человек’, *ма́ка* ‘ласковое обращение’, *мало́й* ‘младший’, *миро́шка* ‘внебрачный ребенок’, *могу́тный* ‘крепкий, здоровый’, *не́работа* ‘бездельник’, *песту́ня* ‘нянька’, *сестру́ха* ‘сестра’, *смурно́й* ‘грустный’;

– обозначения действий: *бала́кать* ‘говорить’, *бара́баться*, *во́ищаться* ‘возиться’, *вёньгать* ‘плакать, жаловаться’, *води́ться* ‘нянчиться’, *изварлы́жить* ‘избаловать’ (диалектное *варлыжить* ‘лениться’), *изу́рочить* ‘сглазить’, *кероси́нить* ‘пьянствовать’, *лука́ть* ‘бросать’, *наве́ливать* ‘навязывать’, *напра́вить* ‘отремонтировать’, *по́тачить* ‘баловать’, *поча́ть* ‘начать’, *уроси́ть* ‘капризничать’, *уто́ркать* ‘убаюкать’, *шо́ркать* ‘тереть’;

– названия кушаний и слова, связанные с приготовлением пищи: *грибо́вница* ‘грибной суп’, *жа́рево* ‘жареное блюдо’, *жа́ре́ха* ‘жареные грибы, картофель’, *жа́рник* ‘противень’, *каши́к*, *коёк* ‘шумовка’, *наверхо́сьтка* ‘десерт’, *парё́нка* ‘пареные овощи’, *се́лянка* ‘омлет’, *се́льница* ‘корытце для просеянной муки’, *ската́* ‘раскатывать тесто’, *толку́шка* ‘пест’, *толче́нка* ‘картофельное пюре’, *чепла́шка* ‘миска’, *ша́ньга* ‘ватрушка’;

– названия представителей животного мира, растений (и их частей), грибов: *ви́чка* ‘ветка, прут’, *ка́лега* ‘брюква’, *ки́сленка* ‘щавель’, *красноголо́вик* ‘подосиновик’,

*мизги́рь* ‘паук’, *оба́бок* ‘подберезовик’, *отро́стель* ‘отросток, побег’, *пау́т* ‘овод’, *се́(я)нчик* ‘лук-сеянец’, *синя́вка* ‘сыроежка’;

– наименования предметов быта и одежды: *вехо́тка* ‘мочалка’, *горшо́вник* ‘прихватка’, *зы́бка* ‘люлька’, *ло́поть*, *обо́лочка* ‘одежда’, *подито́рники* ‘короткие занавески’, *шу́бенки* ‘рукавицы’;

– другие обозначения: *ладо́м* ‘как следует’, *мало-ма́лко* ‘понемногу, чуть-чуть’, *со́рочи́ны* ‘поминки через 40 дней’, *чу́шка* ‘подбородок’.

Большинство диалектных слов, не зафиксированных в русских говорах Удмуртии, согласно данным современных лексикографических источников, известны в говорах сопредельных регионов – Пермского края и Кировской области.

Эти слова так же, как и проанализированные ранее, обозначают:

– характеристики человека: *полоро́тый* ‘рассеянный’, *тугоно́сый* ‘настойчивый’, *туло́б* ‘несообразительный человек’, *шеме́ла* ‘непоседливый человек’;

– действия, изменения состояния и их результаты: *акове́тка* ‘болячка’ (диалектное *окове́тить* ‘ударить’), *арка́ться* ‘ругаться’, *вороча́ть* ‘возвращать’, *гали́ть* ‘водить в игре’, *дожда́ть* ‘дождаться’, *мя́гать* ‘мякать’, *оки́снуть* ‘скиснуть’, *отсты́ть* ‘остыть’, *полю́бать* ‘обнять, поцеловать’, *туруси́ть* ‘говорить вздор’, *шаба́ркнуть* ‘ударить’, *шарабо́шиться* ‘возиться’;

– явления, связанные с бытом и приготовлением пищи: *боло́нь* ‘толстая пленка у мяса’, *ело́вчики* ‘съедобные шишечки ели’, *уры́лка* ‘ночной горшок’ (диалектное *уры́льник*, в русских говорах Удмуртии это слово отмечено в значении ‘рукомойник’);

– животных и природные явления: *куте́шата* ‘щенки’, *ла́база* ‘плавающий остров на озере, образовавшийся из густо переплетенных водяных растений’ (диалектное *ла́бза*);

– характеристику действий: *бескору́жно* ‘тихо, скромно’ (однако в Словаре русских народных говоров отмечено *бескару́жный* ‘наглый, бесстыжий’, возможно, в Ижевске было записано неточное значение либо семантический дериват), *нау́скоре* ‘второпях’, *у́спех* ‘способность успевать’.

<sup>1</sup> Лексический атлас русских народных говоров. URL: <http://dialect.manuscripts.ru> (дата обращения: 22.10.2024).

Можно предположить, что данные слова известны и в русских говорах Удмуртии, но по различным причинам не зафиксированы в Корпусе русских говоров Удмуртии и в материалах, собранных для Лексического атласа русских народных говоров. Возможно, что эти слова попали в просторечие Ижевска благодаря переселенцам из ближайших регионов.

Не отмечены в Удмуртии и сопредельных регионах всего шесть слов. Все они относятся к севернорусским говорам: *наживу́лку* ‘непрочно, наскоро приметать’, *нахря́стать* ‘побить’, *рази́нуть* ‘открыть (дверь)’, *сновья́* ‘снову’, *тупоно́сий* ‘бестолковый’, *уля́чкаться* ‘испачкаться’, *чу́ни* ‘меховые тапочки на кожаной подошве’ (это слово зафиксировано и в русских говорах Удмуртии, но в значении ‘грубая, плохо сшитая обувь’).

Следует сделать ряд замечаний относительно точности данного исследования.

*Во-первых*, описываемые слова не всегда являются частотными в речи ижевчан. Так, в работе Е. А. Тороховой, где представлены данные опроса, некоторые слова были известны 4–6 % респондентов, Н. А. Прокуровская не указывает частотность упоминаемых в монографии слов. Таким образом, в состав описываемых лексем могли попасть диалектные единицы, известные, например, только выходцам из определенного села, и не имеющие широкого распространения в Ижевске.

*Во-вторых*, большинство диалектных слов, отмеченных в русских говорах Удмуртии, имеет достаточно широкий ареал распространения в севернорусских, уральских и сибирских говорах, что ставит под сомнение ограничение диалектной базы просторечия г. Ижевска местными говорами. Однако считаем, что 70%-е совпадение лексического состава городского просторечия и говоров окружающей территории, и, шире, почти 100%-я фиксация анализируемых слов в говорах междуречья Вятки и Камы не могут быть случайностью. Можно предположить, что приехавшие в Ижевск носители севернорусских говоров с других территорий лишь поддержали и распространили особенности местной речи, оказавшиеся идентичными привычному для них языку.

### Анализ результатов и выводы

Таким образом, для 103 слов, зафиксированных в просторечии города Ижевска, благодаря лексикографическим и корпусным источникам было установлено диалектное происхождение. Это традиционная лексика, связанная с характеристикой людей по признакам родства, отношений, возраста, по особенностям физиологии, характера и поведения, экспрессивные названия действий, слова, связанные с приготовлением пищи, названия явлений растительного и животного мира и др.

Из 103 проанализированных слов 72 отмечены в русских говорах Удмуртии. Соответственно, 31 слово не зафиксировано в русских говорах Удмуртии, но отмечено в других диалектах. Большинство из них присутствует в пермских и вятских говорах, т. е. в сопредельных регионах. Учитывая, что говоры территории современной Удмуртской Республики ранее относились к вятским и пермским, возможно, что эти слова все же известны (или были известны ранее) и в Удмуртии.

Ряд слов, зафиксированных в Ижевске, являются морфемными и семантическими дериватами диалектных слов. Некоторые слова имеют производные, образуя в городской речи Ижевска словообразовательные гнезда: *изварлыжить* – *изварлыженный*, *изурочить* – *изуроченный*, *потачить* – *испотачить*, *испотаченный*, *скать* – *соскать*, *разоскать*, *шоркать* – *шоркаться* (‘возиться’, ‘иметь половую связь’), *пошоркаться*, *прошоркаться* и др. [15, с. 237]. Распространенное в уральском регионе слово *шаньга* входит в состав локальных ижевских фразеологизмов: *шаньги мазать* – ‘медлить, тянуть время’, ‘дружить, встречаться’, *шаньга реактивная* – о несимпатичном человеке, *как шаньга в полете* – о состоянии полной свободы [16, с. 95].

Следует обратить внимание на то, что из существующих в русских говорах Удмуртии нескольких обозначений одного и того же явления (предмета) в городском просторечии закрепляется одно, например, название грибного супа *грибóвница* (при наличии широко распространенного в говорах *губница*), *ка́лега* ‘брюква’ (при наличии диалектных *голáнка* и *кузи́ха*).

Интересно, что в некоторых случаях слова, известные в русских говорах Удмуртии, и слова, не отмеченные здесь, в речи жителей Ижевска могут использоваться как синонимы, быть одинаково распространены: *барáбатся, вóшкаться, шарабóриться* ‘возиться’. Но в некоторых случаях слово, не отмеченное в русских говорах Удмуртии, зафиксировано в Ижевске, а местное синонимичное наименование не зафиксировано: в качестве названия съедобных шишечек ели отмечено пермское слово *елóвчики*, тогда как в русских говорах Удмуртии для обозначения той же реалии есть лексема *северíха*.

Таким образом, несмотря на то что большую часть населения Ижевска составляют выходцы из других регионов, базой для городского просторечия здесь служат русские говоры Удмуртии, или, шире, междуречья Вятки и Камы.

### Библиографические ссылки

1. *Беликов В. И.* Корпусная региональная лексикография: принципы, методы и предварительные результаты / В. И. Беликов, А. О. Дубяга, Л. Ю. Рванова, В. П. Селегей // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии : по материалам ежегодной Междунар. конференции «Диалог». Вып. 13 (20). Москва : РГГУ, 2021. С. 79–93. URL: <https://www.dialog-21.ru/media/5559/belikovviplusetal060.pdf> (дата обращения: 10.07.2023). EDN: SJJMUV
2. *Ерофеева Т. И.* Социолингвистический глоссарий пермских локализмов: 60–90-е годы XX века : словарь. Пермь: Perm University Press, 2020. 239 с. ISBN 978-5-79443580-1
3. *Ерофеева Т. И., Исакова А. М.* Социолингвистические координаты глоссария пермских локализмов // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2022. Т. 8. № 2. С. 49–59. DOI: 10.22250/24107190\_2022\_8\_2\_49
4. *Богданова Е. А., Котеняткина Е. Б.* О месте и роли локализмов в системе национального языка // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Лингвистика. 2024. Т. 21. № 1. С. 51–58. DOI: 10.14529/ling240107
5. *Кунавин Б. В.* К проблематике номинации регионально-маркированной лексики // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2020. № 4. С. 93–103. DOI: 10.29025/2079-6021-2020-4-93-103
6. *Майоров А. П.* Региолект и регионализмы в современной языковой ситуации России // Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка. 2016. Т. 75. № 1. С. 51–55.
7. *Оглезнева Е. А.* Дальневосточный региолект русского языка как региональный вариант русского национального языка // Слово: Фольклорно-диалектологический альманах. 2013. № 10. С. 20–37.
8. *Петров А. В., Тимофеева Н. Ю., Чепурина И. В.* Городская речь как объект лингвистического исследования: устная и письменная разновидности // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. Серия: Филология, педагогика, психология. 2023. № 1. С. 5–15. DOI: 10.5922/pikbfu-2023-1-1
9. *Попов Р. В.* Городские локализмы в региональной речи Северодвинска // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2019. Т. 12. № 4. С. 173–177. DOI: 10.30853/filnauki.2019.4.35
10. *Рудяков Л. А.* Особенности описания терминологического аппарата в рамках изучения городского языка // Филология и культура. 2023. № 1 (71). С. 65–70. DOI: 10.26907/2782-4756-2023-71-1-65-70
11. *Супрун В. И.* Континуальность общенародного русского языка: диалекты – социолекты – городская речь – региолекты // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2021. № 6 (159). С. 91–98. EDN: JAFFLP
12. *Прокуровская Н. А.* Город в зеркале своего языка: На языковом материале г. Ижевска : монография. Ижевск : Изд-во Удм. ун-та, 1996. 228 с. ISBN 5-7029-0140-1
13. *Торохова Е. А.* Региональный вариант русского литературного языка, функционирующий на территории Удмуртии (социолингвистический аспект) : диссертация на соискание ученой степени канд. филол. наук. Ижевск : Удм. гос. ун-т, 2005. 237 с.
14. *Баранов В. А., Верняева Р. А., Жданова Е. А.* Мультимедийный корпус русских говоров Удмуртии: разработка и возможности использования // Cuadernos de Rusística Española. 2020. Т. 16. С. 39–54. DOI: 10.30827/cre.v16i0.11763. EDN: WXZEIC
15. *Торохова Е. А.* Региональный вариант русского литературного языка, функционирующий на территории Удмуртии (социолингвистический аспект) : диссертация на соискание ученой степени канд. филол. наук. Ижевск : Удм. гос. ун-т, 2005. 237 с.
16. *Прокуровская Н. А.* Город в зеркале своего языка: На языковом материале г. Ижевска :

<sup>1</sup> Лексический атлас русских народных говоров. URL: <http://dialect.manuscripts.ru> (дата обращения: 22.10.2024).

монография. Ижевск : Изд-во Удм. ун-та, 1996. 228 с. ISBN 5-7029-0140-1

### References

1. Belikov V.I., Dubyaga A.O., Rvanova L.Yu., Selegei V.P. [Corpus regional lexicography: principles, methods, and preliminary results]. *Computational Linguistics and Intellectual Technologies*, 2021, vol. 13 (20), pp. 79-93. (in Russ.). Available at: <https://www.dialog-21.ru/media/5559/belikov-viplusetal060.pdf> (accessed 10.07.2023). EDN: SJJMUV
2. Yerofeeva T.I. *Sotsiolingvisticheskii glossarii permskikh lokalizmov: 60-90-e gody XX veka* [Sociolinguistic glossary of Permian localisms: 60-90s of the XX century]. Perm, Perm University Press, 2020, 239 p. (in Russ.). ISBN 978-5-79443580-1
3. Yerofeeva T.I., Isakova A.M. [Sociolinguistic coordinates glossary of Permian localisms] *Teoreticheskaya i prikladnaya lingvistika*, 2022, vol. 8, no. 2, pp. 49-59. (in Russ.). DOI: 10.22250/24107190\_2022\_8\_2\_49
4. Bogdanova E.A., Kotenyatkina E.B. [On the place and role of localisms in the national language system]. *Vestnik Yuzhno-Ural'skogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Lingvistika*, 2024, vol. 21, no. 1, pp. 51-58. (in Russ.). DOI: 10.14529/ling240107
5. Kunavin B.V. [On the problems of nomination of regionally marked vocabulary]. *Aktual'nye problemy filologii i pedagogicheskoi lingvistiki*, 2020, no. 4, pp. 93-103. (in Russ.). DOI: 10.29025/2079-6021-2020-4-93-103
6. Maiorov A.P. [Regionalism and regionalisms in the modern linguistic situation of Russia]. *Izvestiya RAN. Seriya literatury i yazyka*, 2016, vol. 75, no. 1, pp. 51-55. (in Russ.).
7. Oglezneva E.A. [Far Eastern regionalect of the Russian language as a regional variant of the Russian national language]. *Slovo: Fol'klorno-dialektologicheskii al'manakh*, 2013, no. 10, pp. 20-37 (in Russ.).
8. Petrov A.V., Timofeeva N.Yu., Chepurina I.V. [Urban speech as an object of linguistic research: oral and written varieties]. *Vestnik Baltiiskogo federal'nogo universiteta im. I. Kanta. Seriya: Filologiya, pedagogika, psikhologiya*, 2023, no. 1, pp. 5-15. (in Russ.). DOI: 10.5922/pikbfu-2023-1-1
9. Popov R.V. [Urban localities in the regional speech of Severodvinsk]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 2019, vol. 12, no. 4, pp. 173-177. (in Russ.). DOI: 10.30853/filnauki.2019.4.35
10. Rudyakov L.A. [Features of the description of the terminological apparatus in the framework of the study of the urban language]. *Filologiya i kul'tura*, 2023, № 1 (71), pp. 65-70 (in Russ.). DOI: 10.26907/2782-4756-2023-71-1-65-70
11. Suprun V.I. [The continuity of the national Russian language: dialects – sociolects – urban speech – regional]. *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*, 2021, no. 6 (159), pp. 91-98. (in Russ.).
12. Prokurovskaya N.A. *Gorod v zerkale svoego yazyka: Na yazykovom materiale g. Izhevsk* [A city in the mirror of its language: Based on linguistic material from the city of Izhevsk]. Izhevsk, Udmurt University Publ. House, 1996, 228 p. (in Russ.). ISBN 5-7029-0140-1
13. Torokhova E.A. *Regional'nyi variant russkogo literaturnogo yazyka, funktsioniruyushchii na territorii Udmurtii (sotsiolingvisticheskii aspekt)* [Regional version of the Russian literary language functioning in the territory of Udmurtia (sociolinguistic aspect)]: PhD thesis. Izhevsk, 2005, 237 p. (in Russ.).
14. Baranov V.A., Vernyaeva R.A., Zhdanova E.A. [The Multimedia Corpus of Russian Dialects of Udmurtia: Development and Possible Use]. *Cuadernos de Rusística Española*, 2020, vol. 16, pp. 39-54. (in Russ.). DOI: 10.30827/cre.v16i0.11763. EDN: WXZEIC
15. Torokhova E.A. *Regional'nyi variant russkogo literaturnogo yazyka, funktsioniruyushchii na territorii Udmurtii (sotsiolingvisticheskii aspekt)* [Regional version of the Russian literary language functioning in the territory of Udmurtia (sociolinguistic aspect)]: PhD thesis. Izhevsk, 2005, 237 p. (in Russ.).
16. Prokurovskaya N.A. *Gorod v zerkale svoego yazyka: Na yazykovom materiale g. Izhevsk* [A city in the mirror of its language: Based on linguistic material from the city of Izhevsk]. Izhevsk, Udmurt University Publ. House, 1996, 228 p. (in Russ.). ISBN 5-7029-0140-1

*E. A. Zhdanova*, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor  
Kalashnikov Izhevsk State Technical University, Izhevsk, Russia

## **DIALECTAL BASE OF THE REGIONAL COMPONENT OF COLLOQUIAL LEXICON IN THE CITY OF IZHEVSK**

*The article focuses on description of the dialectal component of the lexical composition of urban speech (primarily colloquial language) in the city of Izhevsk. The sources of material for the study include scientific works on urban speech in Izhevsk, texts of journalistic nature, as well as the author's personal observations. The study conducts a comparison of the vocabulary of the colloquial language of the city of Izhevsk with the lexicon of Russian dialects in Udmurtia based on modern lexicographic and corpus sources. A total of 103 words of dialectal origin were analyzed, most of which are noted in the Russian dialects of Udmurtia, while a significant portion of the remaining words are found in the dialects of neighboring regions: Kirov Oblast and Perm Krai. These results allow for the conclusion that despite the heterogeneous composition of the residents of Izhevsk, formed as a result of several waves of settlement by newcomers from other regions, the dialectal basis of their speech remains the local dialects – the dialects of the interfluvium of the Vyatka and Kama rivers. The absence of certain dialectal words noted in the dialects of neighboring regions in the corpus of Russian dialects in Udmurtia can be explained by incomplete documentation. At the same time, a general Northern Russian foundation of the dialectal vocabulary recorded in Izhevsk is noted. It is also mentioned that not all analyzed lexemes can be considered widely disseminated in the speech of the residents of Izhevsk. Thematically, the dialectal vocabulary pertains to traditional groups that denote a person and their characteristic features, actions and their descriptions, food, representatives of the animal and plant worlds, household items, and so on. Thus, this study confirms the deep connection between local dialectal vocabulary and urban speech, highlighting the importance of dialects in shaping the unique linguistic identity of the city.*

**Keywords:** dialectal vocabulary; language of the city; lexicography; corpus of Russian dialects in Udmurtia.

Получена: 22.10.2024  
ГРНТИ 16.21.63

### **Образец цитирования**

*Жданова Е. А.* Диалектная база регионального компонента просторечной лексики города Ижевска // Социально-экономическое управление: теория и практика. 2024. Т. 20, № 4. С. 99–105. DOI: 10.22213/2618-9763-2024-4-99-105.

### **For Citation**

Zhdanova E.A. [Dialectal base of the regional component of colloquial lexicon in the city of Izhevsk]. *Social'no-ekonomiceskoe upravlenie: teoria i praktika*, 2024, vol. 20, no. 4, pp. 99-105 (in Russ.). DOI: 10.22213/2618-9763-2024-4-99-105.